

Pflegeanleitung - Sanitärkeramik

Care instructions

Sanitary ceramics

Notice d'entretien

Céramique sanitaire

Onderhoudsinstructies

Sanitair keramiek

Istruzioni per la manutenzione

Ceramica sanitaria

Manual de mantenimiento

Cerámica sanitaria

Instrukcja pielęgnacji

Ceramika sanitarna

Návod k ošetrování

Sanitární keramika

Návod na starostlivosť

Sanitárna keramika

Инструкция по уходу

Санитарная керамика

Skötselánvisning

Sanitär keramik

Vedlikeholdsanvisning

Sanitær keramik

Ápolási tudnivalók

Szsaniter kerámia

保养说明 - 礦物格斯

卫生陶瓷

DE Allgemeine Pflegehinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Bernstein entschieden haben.

Damit Ihnen unser Produkt auch noch in vielen Jahren Freude bereitet, beachten Sie bitte die nachfolgenden Pflegehinweise. Durch falsche Reinigung und mangelnde Hygiene können Gesundheitsschäden und Produktschäden die Folge sein. Die Pflegeanleitung an einem sicheren Ort aufbewahren. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Reinigen Sie die Oberflächen regelmäßig mit einem feuchten, weichen und sauberen Tuch. Zur Entfernung hartnäckiger Verschmutzungen behandeln Sie die direkt betroffene Stelle mit geeigneten Glaskeramikreinigern oder Keramikradierern. Vermeiden Sie scheuernde und kratzende Reinigungsmittel wie Bürsten, Spatel, Messer, sowie Sand- oder Scheuermittel, da sie die Oberfläche beschädigen können. Entfernen Sie fluorhaltige Substanzen (Zahncremes) sofort, da Rückstände bei längerer Einwirkzeit die Keramikoberfläche angreifen können. Die keramischen Oberflächen sind gegen alle im Haushalt üblichen Säuren und Laugen resistent. Im Zweifel beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittelherstellers.

Geben Sie das Reinigungsmittel immer auf ein weiches Tuch und sprühen Sie nicht direkt auf die Keramikoberflächen. Nicht resistent angrenzende Oberflächen können durch das verwendete Reinigungsmittel beschädigt werden.

Bei der Reinigung der Toilettenkeramik sollten Sie den Sitzring und Toilettendeckel während des gesamten Reinigungsvorgangs hochstellen, um Beschädigungen durch den verwendeten Reiniger zu vermeiden.

	Reinigungsmittel	Reinigungsutensilien
Tägliche Reinigung	Wasser	Reinigungstuch aus Baumwolle
Verkalkungen	Mildes Reinigungsmittel (pH 4 – 6)	Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittelherstellers beachten
Organische Ablagerungen (braun bis schwarz)	Handelsüblicher Chlorreiniger (pH 10)	Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittelherstellers beachten
Silikatablagerungen	Glaskeramikreiniger	Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittelherstellers beachten

EN General care instructions

Thank you for choosing a product from Bernstein.

In order for you to enjoy our product for many years to come, please observe the following care instructions. Incorrect cleaning and lack of hygiene can result in damage to health and product damage.

Keep the care instructions in a safe place.

Damage caused by improper handling is not covered by the warranty.

Clean surfaces regularly with a damp, soft and clean cloth. To remove stubborn dirt, treat the directly affected area with a suitable glass ceramic cleaner or ceramic eraser. Abrasive and scratching cleaning agents (brush, spatula, knife, as well as sand or scouring agents, etc.) can damage the surface. Remove fluorine-containing substances (toothpastes) immediately, as residues may attack the ceramic surface if left on for a longer period of time. The ceramic surfaces are resistant to all common household acids and alkalis. If in doubt, follow the cleaning agent manufacturer's instructions for use.

Always apply the cleaning agent to a soft cloth and do not spray it directly onto the ceramic surfaces. Non-resistant adjacent surfaces may be damaged by the cleaning agent used.

When cleaning the toilet ceramics, raise the seat ring and toilet lid during the entire cleaning process to avoid damage from the cleaner used.

	Cleaning agent	Cleaning tool
Daily cleaning	Water	Cotton cleaning cloth
Calcifications	Mild detergent (pH 4 - 6)	Follow the instructions for use of the cleaning agent manufacturer
Organic deposits (brown to black)	Household Chlorine cleaner (pH 10)	Follow the instructions for use of the cleaning agent manufacturer
Silicate deposits	Glass ceramic cleaner	Follow the instructions for use of the cleaning agent manufacturer

FR Instructions générales d'entretien

Merci d'avoir choisi un produit de Bernstein.

Afin que vous puissiez profiter de notre produit pendant de nombreuses années, veuillez respecter les instructions d'entretien suivantes. Un nettoyage incorrect et un manque d'hygiène peuvent nuire à la santé et endommager le produit.

Conservez les instructions d'entretien dans un endroit sûr. Les dommages causés par une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie.

Nettoyez régulièrement les surfaces avec un chiffon humide, doux et propre. Pour éliminer les salissures tenaces, traitez la zone directement concernée avec un produit de nettoyage pour vitrocéramique ou une gomme à effacer la céramique. Les produits de nettoyage abrasifs et rayants (brosse, spatule, couteau, ainsi que le sable ou les produits à récurer, etc. Les substances contenant du fluor (dentifrices) doivent être éliminées immédiatement, car les résidus peuvent attaquer la surface de la céramique s'ils sont laissés plus longtemps. Les surfaces céramiques résistent à tous les acides et alcalis domestiques courants. En cas de doute, suivez les instructions d'utilisation du fabricant du produit de nettoyage.

Appliquez toujours le produit de nettoyage sur un chiffon doux et ne le vaporisez pas directement sur les surfaces en céramique. Les surfaces adjacentes non résistantes peuvent être endommagées par le produit de nettoyage utilisé.

Lors du nettoyage de la céramique des toilettes, soulevez l'anneau de siège et le couvercle des toilettes pendant toute la durée du processus de nettoyage afin d'éviter que le produit de nettoyage utilisé ne les endommage.

	Détergent	Ustensiles de nettoyage
Nettoyage quotidien	Eau	Chiffon de nettoyage en coton
Dépôts organiques (brun à noir)	Agent de nettoyage neutre (ph 4 – 6)	Suivre le mode d'emploi du fabricant du produit de nettoyage
Organische Ablagerungen (braun bis schwarz)	Ménage Nettoyant au chlore (ph 10)	Suivre le mode d'emploi du fabricant du produit de nettoyage
Gisements de silicates	Nettoyant pour vitrocéramique	Suivre le mode d'emploi du fabricant du produit de nettoyage

NL Algemene onderhoudsinstructies

Dank u voor het kiezen van een product van Bernstein.

Om ervoor te zorgen dat u nog vele jaren van ons product kunt genieten, verzoeken wij u de volgende onderhoudsinstructies in acht te nemen. Onjuiste reiniging en gebrek aan hygiëne kunnen leiden tot schade aan de gezondheid en beschadiging van het product.

Bewaar de onderhoudsinstructies op een veilige plaats. Schade door onjuist gebruik valt niet onder de garantie.

Reinig de oppervlakken regelmatig met een vochtige, zachte en schone doek. Om hardnekkig vuil te verwijderen, behandelt u het direct aangetaste gedeelte met een geschikte glaskeramische reiniger of keramische gum. Schurende en krassende reinigingsmiddelen (borstel, spatel, mes, maar ook zand of schuurmiddelen enz.) kunnen het oppervlak beschadigen. Verwijder fluorhoudende stoffen (tandpasta) onmiddellijk, aangezien resten het keramische oppervlak kunnen aantasten als ze langere tijd blijven zitten. De keramische oppervlakken zijn bestand tegen alle gebruikelijke huishoudelijke zuren en logen. Volg in geval van twijfel de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het reinigingsmiddel.

Breng het reinigingsmiddel altijd aan op een zachte doek en spuit het niet rechtstreeks op de keramische oppervlakken. Niet-bestendige aangrenzende oppervlakken kunnen worden beschadigd door het gebruikte reinigingsmiddel.

Til bij het schoonmaken van het keramiek van het toilet de zittingring en het toiletdeksel gedurende het hele reinigingsproces op om schade door het gebruikte reinigingsmiddel te voorkomen.

	Reinigingsmiddel	Schoonmaakgerei
Dagelijkse schoonmaak	Water	Katoenen schoonmaakdoek
Verkalkingen	mild reinigingsmiddel (ph 4 - 6)	Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het reinigingsmiddel
Organische afzettingen (bruin tot zwart)	Huishoudelijk Chloorreiniger (ph 10)	Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het reinigingsmiddel
Silicaatafzettingen	Keramische glasreiniger	Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het reinigingsmiddel

IT Istruzioni generali per la cura

Grazie per aver scelto un prodotto di Bernstein.

Affinché possiate godere dei nostri prodotti per molti anni a venire, vi preghiamo di osservare le seguenti istruzioni per la cura. Una pulizia non corretta e la mancanza di igiene possono causare danni alla salute e al prodotto.

Conservare le istruzioni per la cura in un luogo sicuro. I danni causati da un uso improprio non sono coperti dalla garanzia.

Pulire regolarmente le superfici con un panno umido, morbido e pulito. Per rimuovere lo sporco ostinato, trattare l'area direttamente interessata con un adatto detergente per vetroceramica o una gomma ceramica. Gli agenti di pulizia abrasivi e graffianti (spazzola, spatola, coltello, nonché sabbia o agenti abrasivi, ecc.) possono danneggiare la superficie. Rimuovere immediatamente le sostanze contenenti fluoro (dentifrici), poiché i residui possono attaccare la superficie ceramica se lasciati per un periodo prolungato. Le superfici ceramiche sono resistenti a tutti gli acidi e le basi domestici comuni. In caso di dubbi, seguire le istruzioni del produttore dell'agente di pulizia per l'uso.

Applicare sempre l'agente di pulizia su un panno morbido e non spruzzarlo direttamente sulle superfici ceramiche. Le superfici adiacenti non resistenti potrebbero essere danneggiate dall'agente di pulizia utilizzato.

Quando si puliscono le ceramiche del water, sollevare il sedile e il coperchio del water durante l'intero processo di pulizia per evitare danni causati dal detergente utilizzato.

	Detergente	Strumento di pulizia
Pulizia giornaliera	Acqua	Panno per la pulizia in cotone
Calcificazioni	Detergente delicato (ph 4 - 6)	Seguire le istruzioni per l'uso del produttore dell'agente di pulizia
Depositi organici (marroni a neri)	Detergente al cloro domestico (ph 10)	Seguire le istruzioni per l'uso del produttore dell'agente di pulizia
Depositi silicei	Glaskeramikreiniger	Seguire le istruzioni per l'uso del produttore dell'agente di pulizia

ES Instrucciones generales de cuidado

Gracias por elegir un producto de Bernstein.

Para que pueda disfrutar de nuestro producto durante muchos años, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de cuidado. Una limpieza incorrecta y la falta de higiene pueden perjudicar la salud y dañar el producto.

Guarde las instrucciones de cuidado en un lugar seguro. Los daños causados por una manipulación incorrecta no están cubiertos por la garantía.

Limpie regularmente las superficies con un paño húmedo, suave y limpio. Para eliminar la suciedad obstinada, trate el área directamente afectada con un limpiador de cerámica de vidrio adecuado o una goma cerámica. Los agentes de limpieza abrasivos y rayadores (cepillo, espátula, cuchillo, así como arena o agentes abrasivos, etc.) pueden dañar la superficie. Elimine inmediatamente las sustancias que contienen flúor (pasta de dientes), ya que los residuos pueden atacar la superficie de cerámica si se dejan durante un período de tiempo prolongado. Las superficies de cerámica son resistentes a todos los ácidos y álcalis comunes del hogar. En caso de duda, siga las instrucciones de uso del fabricante del agente de limpieza.

Siempre aplique el agente de limpieza en un paño suave y no lo rocíe directamente sobre las superficies de cerámica. Las superficies adyacentes no resistentes pueden dañarse por el agente de limpieza utilizado.

Al limpiar la cerámica del inodoro, levante el asiento y la tapa del inodoro durante todo el proceso de limpieza para evitar daños causados por el limpiador utilizado.

	Agente limpiador	Herramienta de limpieza
Limpieza diaria	Agua	Paño de limpieza de algodón
Calcificaciones	Detergente suave (ph 4 - 6)	Siga las instrucciones de uso del fabricante del agente de limpieza
Depósitos orgánicos (marrones a negros)	Limpiador de cloro doméstico (ph 10)	Siga las instrucciones de uso del fabricante del agente de limpieza
Depósitos de silicato	Limpiador de cerámica de vidrio	Siga las instrucciones de uso del fabricante del agente de limpieza

PL

Ogólne instrukcje dotyczące pielęgnacji

Dziękujemy za wybór produktu od Bernstein.

Aby mogli Państwo cieszyć się naszym produktem przez wiele lat, prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek dotyczących pielęgnacji. Nieprawidłowe czyszczenie i brak higieny mogą spowodować uszczerbek na zdrowiu i uszkodzenie produktu.

Instrukcje konserwacji należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą nie są objęte gwarancją.

Regularnie czyść powierzchnie wilgotną, miękką i czystą szmatką. Aby usunąć uporczywy brud, traktuj bezpośrednio dotknięty obszar odpowiednim środkiem czyszczącym do ceramiki szklanej lub gumką ceramiczną. Środki czyszczące ściernie i zarysowujące (szczotka, szpательka, nóż, a także piasek lub środki ścierające, itp.) mogą uszkodzić powierzchnię. Natychmiast usuń substancje zawierające fluor (pasty do zębów), ponieważ pozostałości mogą uszkodzić powierzchnię ceramiczną, jeśli pozostaną na niej przez dłuższy czas. Powierzchnie ceramiczne są odporne na wszystkie powszechne kwasy i zasady domowe. W razie wątpliwości, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego.

Zawsze aplikuj środek czyszczący na miękką szmatkę i nie rozpylaj go bezpośrednio na powierzchnie ceramiczne. Powierzchnie sąsiednie niewrażliwe mogą zostać uszkodzone przez użyty środek czyszczący.

Podczas czyszczenia ceramiki toaletowej unieś pierścień sedesu i pokrywę sedesu podczas całego procesu czyszczenia, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych używanym środkiem czyszczącym.

	Środek czyszczący	Narzędzie czyszczące
Codienne czyszczenie	Woda	Bawełniana ściereczka do czyszczenia
Osady wapniowe	Łagodny detergent (ph 4 - 6)	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego
Osady organiczne (brązowe do czarnych)	Czyszczący na bazie chloru (ph 10)	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego
Osady krzemianowe	Czyszczący do ceramiki szklanej	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego

CZ

Obecné pokyny k péči

Děkujeme vám za výběr produktu od Bernstein.

Abyste se z našeho výrobku mohli těšit po mnoho let, dodržujte prosím následující pokyny k péči. Nesprávné čištění a nedostatečná hygiena mohou mít za následek poškození zdraví a poškození výrobku.

Pokyny k péči uchovávejte na bezpečném místě. Na poškození způsobené nesprávným zacházením se nevztahuje záruka.

Pravidelně čistěte povrchy vlhkým, měkkým a čistým hadříkem. K odstranění zatvrzelého nečistoty ošetřete přímo postiženou oblast vhodným čisticím prostředkem pro sklokeramiku nebo keramickým gumovým radítkem. Abrazivní a drhnutí způsobující čisticí prostředky (kartáč, špachtle, nůž, stejně jako písek nebo čisticí prostředky, atd.) mohou poškodit povrch. Odstraňte látky obsahující fluor (zubní pasty) okamžitě, protože zbytky mohou po delší dobu poškodit keramický povrch. Keramické povrchy jsou odolné vůči všem běžným domácím kyselinám a louhům. V případě pochybností postupujte podle pokynů výrobce čisticího prostředku.

Vždy nanášejte čisticí prostředek na měkký hadřík a nerozprašujte ho přímo na keramické povrchy. Nevhodné vedlejší povrchy mohou být poškozeny použitým čisticím prostředkem.

Při čištění keramiky na toaletě zvedněte sedátko a víko toalety během celého procesu čištění, abyste se vyhnuli poškození od použitého čisticího prostředku.

	Čisticí prostředek	Nástroj na čištění
Denní úklid	Voda	Bavlněný čisticí hadřík
Vodní kámen	Mírný čisticí prostředek (ph 4 - 6)	Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku
Organické usazeniny (hnědé až černé)	Domácí čistič na bázi chloru (ph 10)	Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku
Křemičité usazeniny	Čistič pro sklokeramické desky	Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku

Všeobecné pokyny na starostlivosť

Ďakujeme vám za výber produktu od Bernstein.

Aby ste si mohli náš výrobok užívať dlhé roky, dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny na ošetrovanie. Nesprávne čistenie a nedostatočná hygiena môžu mať za následok poškodenie zdravia a poškodenie výrobku.

Pokyny na ošetrovanie uchovávajte na bezpečnom mieste. Na poškodenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním sa nevzťahuje záruka.

Pravidelne čistite povrchy vlhkým, mäkkým a čistým handrou. Na odstránenie zatvrdnutého špiny ošetríte priamo postihnutú oblasť vhodným čističom na sklokeramiku alebo keramickou gumovou gumovou gumou. Abrázívne a škrábavé čistiace prostriedky (kefa, špachtľa, nôž, ako aj piesok alebo brúsne prostriedky, atď.) môžu poškodiť povrch. Odstráňte látky obsahujúce fluor (zubné pasty) okamžite, pretože zvyšky môžu po dlhšiu dobu poškodiť keramický povrch. Keramické povrchy sú odolné voči všetkým bežným kyselinám a zásadám v domácnosti. V prípade pochybností postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku.

Vždy aplikujte čistič na mäkkú handru a nerozprašujte ho priamo na keramické povrchy. Nevhodné okolité povrchy môžu byť poškodené použitým čističom.

Pri čistení keramiky na toalete zdvihnite sedadlo a veko toalety počas celého procesu čistenia, aby ste sa vyhli poškodeniu od použitého čistiaceho prostriedku.

	Čistiaci prostriedok	Nástroj na čistenie
Denné čistenie	Voda	Bavlnená čistiaca handrička
Osady zväpenatění	Mírný čističí prostředek (pH 4 - 6)	Dodržíte pokyny výrobce čističího prostředku
Organické usazeniny (hnědé až černé)	Čistič na bázi chloru (pH 10)	Dodržíte pokyny výrobce čističího prostředku
Usazeniny křemíku	Čistič pro sklokeramickou desku	Dodržíte pokyny výrobce čističího prostředku

Общие указания по уходу

Спасибо за выбор продукта от Bernstein.

Для того чтобы Вы могли наслаждаться нашим изделием долгие годы, пожалуйста, соблюдайте следующие правила ухода. Неправильная чистка и несоблюдение правил гигиены могут привести к ущербу для здоровья и порче изделия.

Храните инструкции по уходу в надежном месте. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным обращением.

Регулярно чистите поверхности влажной, мягкой и чистой тканью. Для удаления стойких загрязнений обрабатывайте непосредственно затронутую область подходящим чистящим средством для стеклокерамики или керамической губкой. Абразивные и царапающие чистящие средства (щетка, шпатель, нож, а также песок или средства для чистки и т. д.) могут повредить поверхность. Немедленно удаляйте содержащие фтор вещества (зубные пасты), так как остатки могут атаковать керамическую поверхность, если оставить их на длительное время. Керамические поверхности устойчивы ко всем обычным кислотам и щелочам, используемым в бытовых условиях. В случае сомнений следуйте инструкциям производителя чистящего средства.

Всегда наносите чистящее средство на мягкую ткань и не распыляйте его напрямую на керамические поверхности. Неподходящие соседние поверхности могут быть повреждены используемым чистящим средством.

При чистке керамики в унитазе поднимите кольцо сиденья и крышку унитаза во время всего процесса очистки, чтобы избежать повреждений от используемого чистящего средства.

	Чистящее средство	Инструмент для очистки
Ежедневная уборка	Вода	Хлопчатобумажная чистящая салфетка
известковые отложения	Мягкое моющее средство (pH 4 - 6)	Следуйте инструкциям производителя средства для уборки
Органические отложения (коричневые до черных)	Домашний хлорный очиститель (pH 10)	Следуйте инструкциям производителя средства для уборки
Отложения силиката	Чистящее средство для стеклокерамики	Следуйте инструкциям производителя средства для уборки

SW Allmänna skötselanvisningar

Tack för att du har valt en produkt från Bernstein.

För att du ska kunna njuta av vår produkt i många år framöver ber vi dig att följa följande skötselråd. Felaktig rengöring och bristande hygien kan leda till hälsoskador och produktskador.

Förvara skötselanvisningarna på en säker plats.

Skador som orsakats av felaktig hantering täcks inte av garantin.

Rengör regelbundet ytor med en fuktig, mjuk och ren trasa. För att ta bort envis smuts, behandla den drabbade ytan med en lämplig glaskeramikrengöring eller keramisk suddgummi. Abbrasiva och repande rengöringsmedel (borste, spatel, kniv, liksom sand eller skurmedel etc.) kan skada ytan. Ta omedelbart bort ämnen som innehåller fluor (tandkrämer), eftersom rester kan attackera keramikytan om de lämnas kvar under en längre tid. Keramikytor är motståndskraftiga mot alla vanliga hushållssyror och alkalier. Vid tvekan, följ tillverkarens anvisningar för rengöringsmedlet.

Applicera alltid rengöringsmedlet på en mjuk trasa och spruta inte direkt på keramikytorna. Intelligande ytor som inte är motståndskraftiga kan skadas av det använda rengöringsmedlet.

När du rengör toalettens keramik, lyft sittlocket och toalettringen under hela rengöringsprocessen för att undvika skador från rengöringsmedlet.

	Rengöringsmedel	Rengöringsverktyg
Daglig rengöring	Vatten	Rengöringsduk i bomull
Kalkavlagringar	Milt rengöringsmedel (pH 4 - 6)	Följ tillverkarens anvisningar för användning av rengöringsmedlet
Organiska avlagringar (bruna till svarta)	Hushållsrengöringsmedel med klor (pH 10)	Följ tillverkarens anvisningar för användning av rengöringsmedlet
Silikatavlagringar	Rengöringsmedel för glaskeramik	Följ tillverkarens anvisningar för användning av rengöringsmedlet

DK Generelle plejeinstruktioner

Tak for at vælge et produkt fra Bernstein.

For at du kan have glæde af vores produkter i mange år fremover, bedes du overholde følgende plejeanvisninger. Forkert rengøring og manglende hygiejne kan føre til sundhedsskader og produktskader.

Opbevar plejevejledningen på et sikkert sted.

Skader forårsaget af forkert håndtering er ikke dækket af garantien.

Rengør regelmæssigt overflader med en fugtig, blød og ren klud. For at fjerne genstridig snavs skal området direkte berørt behandles med en egnet glaskeramikrengøringsmiddel eller keramikviskelæder. Slidende og skrubbede rengøringsmidler (børste, spatel, kniv samt sand eller skuremidler osv.) kan beskadige overfladen. Fjern fluorholdige stoffer (tandpasta) straks, da rester kan angribe keramikoverfladen, hvis de efterlades i længere tid. Keramikoverflader er modstandsdygtige over for alle almindelige husholdnings- og alkaliske syrer. Hvis du er i tvivl, skal du følge rengøringsmiddelproducentens anvisninger.

Påfør altid rengøringsmidlet på en blød klud og spray det ikke direkte på keramikoverfladerne. Ikke-modstandsdygtige tilstødende overflader kan beskadiges af det anvendte rengøringsmiddel.

Når du rengør toiletkeramikken, skal du hæve sæderingen og toiletlåget under hele rengøringsprocessen for at undgå skader fra det anvendte rengøringsmiddel.

	Rengøringsmiddel	Rengøringsværktøj
Daglig rengøring	Vand	Rengøringsklud i bomuld
Kalkaflejninger	Mildt rengøringsmiddel (pH 4 - 6)	Følg producentens anvisninger for brug af rengøringsmidlet
Organiske aflejninger (brune til sorte)	Husholdningsklorrengøringsmiddel (pH 10)	Følg producentens anvisninger for brug af rengøringsmidlet
Silikataflejninger	Rengøringsmiddel til glaskeramik	Følg producentens anvisninger for brug af rengøringsmidlet

HU Általános ápolási utasítások

Köszönjük, hogy a Bernstein termékét választotta.

Annak érdekében, hogy hosszú éveken át élvezhesse termékünket, kérjük, tartsa be az alábbi ápolási utasításokat. A helytelen tisztítás és a higiénia hiánya egészségkárosodást és a termék károsodását eredményezheti.

Az ápolási útmutatót tartsa biztonságos helyen.

A nem megfelelő kezelésből eredő károokra a garancia nem terjed ki.

Rendszeresen tisztítsa meg a felületeket nedves, puha és tiszta ruhával. Makacs szennyeződések eltávolításához kezelje megfelelő üvegkerámia tisztítószerrel vagy kerámia radírral a közvetlenül érintett területet. Az abrazív és karcoló hatású tisztítószerek (kefe, spatula, kés, homok vagy súrolószerek stb.) károsíthatják a felületet. A fluorid tartalmú anyagokat (fogkrémeket) azonnal távolítsa el, mivel a maradványok hosszabb ideig hagyva károsíthatják a kerámia felületét. A kerámia felületek ellenállnak az összes általános háztartási savaknak és lúgoknak. Kétely esetén kövesse a tisztítószer gyártója utasításait.

Mindig vigye fel a tisztítószert egy puha ruhára, és ne permetezze közvetlenül a kerámia felületekre. Az ellenálló képesség nélküli szomszédos felületeket károsíthatja a használt tisztítószer.

Amikor a WC-kerámiát tisztítja, emelje fel a WC-ülőkét és a WC-fedelet a teljes tisztítási folyamat során, hogy elkerülje a tisztítószer okozta károkat.

	Tisztítószer	Tisztító eszköz
Napi takarítás	Víz	Pamut tisztító kendő
Kőzetler maradéka	Szelíd tisztítószer (pH 4 - 6)	Tartani a gyártó tisztítási utasításait
Szerves lerakódások (barnától a feketéig)	Kereskedelmi forgalomban kapható Klóros tisztítószer (pH 10)	Tartani a gyártó tisztítási utasításait
Szilikát lerakódások	Üvegkerámia tisztítószer	Tartani a gyártó tisztítási utasításait

CH 产品维护

感谢您选择 Bernstein 的产品。

为了让您在未来的岁月中享受我们的产品，请遵守以下保养说明。不正确的清洁和不卫生会导致健康受损和产品损坏。

请将保养说明妥善保管。

因操作不当造成的损坏不在保修范围内。

定期使用潮湿、柔软、干净的抹布清洁表面。要去除顽固的污垢，使用适当的玻璃陶瓷清洁剂或陶瓷橡皮擦处理受影响的区域。粗糙和擦伤的清洁剂（刷子、铲子、刀子，以及砂子或研磨剂等）可能会损坏表面。立即清除含氟物质（牙膏），因为残留物可能在较长时间内侵蚀陶瓷表面。陶瓷表面能够抵抗所有常见的家用酸和碱。如有疑问，请遵循清洁剂制造商的使用说明。

始终将清洁剂涂抹在柔软的抹布上，不要直接喷洒到陶瓷表面上。不耐磨的相邻表面可能会受到使用的清洁剂的损害。

在清洁马桶陶瓷时，将座圈和马桶盖在整个清洁过程中抬起，以避免受到清洁剂的损害。

	清洁剂	清洁工具
日常清洁	水	棉质清洁布
钙化物	温和的清洁剂 (pH 4 - 6)	遵循清洁剂制造商的使用说明
有机沉淀 (从棕色到黑色)	家用 氯清洁剂 (pH 10)	遵循清洁剂制造商的使用说明
硅酸盐沉积	是一种专门用于玻璃陶瓷表面的清洁产品	遵循清洁剂制造商的使用说明

 **BERNSTEIN**

NEXTREND - GmbH
Weiherstraße 1
65439 Flörsheim a. M.
GERMANY
Fon: +49(0)6145-598830
Fax: +49(0)6145-5988339
E-Mail: support@bernstein-badshop.de
<https://bernstein-badshop.de>

